

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/L/223/Rev.9/Corr.1
10 décembre 2002

(02-6825)

Conseil du commerce des marchandises

**MISE À JOUR DE LA LISTE DES OBLIGATIONS DE NOTIFICATION
ET DES NOTIFICATIONS PRÉSENTÉES À CE TITRE FIGURANT
À L'ANNEXE III DU RAPPORT DU GROUPE DE TRAVAIL
DES OBLIGATIONS ET PROCÉDURES
DE NOTIFICATION**

Corrigendum

Prière de remplacer les pages 39 à 45 du document G/L/223/Rev.9 par ce qui suit:

	SUBVENTIONS ET MESURES COMPENSATOIRES										OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE	
	25.1				25.11					32.6	15.2	Annexe 3 c)
	N/38	N/48	N/60	N/71								
	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.98) ¹	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.99	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.00	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Semestriel					Lois/Réglementations	Lois/Réglementations	Acceptation du code
					Janv.-juin 00 ²	Juil.-déc. 00	Janv.-juin 01	Juil.-déc. 01	Janv.-juin 02			
Afrique du Sud					X	X	X	X	X	X	X	X
Albanie						X						X
Angola												
Antigua-et-Barbuda				X		X	X	X		X	X	
Argentine	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X
Australie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Bahreïn	X	X	X		X	X	X	X			X	X
Bangladesh					X	X	X	X				X
Barbade				X						X	X	X
Belize				X								
Bénin	X									X		X
Bolivie	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X
Botswana				X								X
Brésil	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Brunéi Darussalam							X	X		X		
Bulgarie					X	X	X	X		X	X	X
Burkina Faso					X							
Burundi				X	X	X				X		
Cameroun												
Canada	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
CE	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Chili	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Chine									X		X	X
Chypre	X					X	X	X	X	X		
Colombie		X	X	X	X		X	X		X	X	X
Congo												X
Corée	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Costa Rica	X	X	X	X	X	X		X		X		X
Côte d'Ivoire											X	X
Croatie				X		X	X	X	X	X	X	
Cuba	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Djibouti												X

¹ Faute de place, les données concernant 1995-1997 ne sont pas reproduites ici. Ces renseignements figurent dans les documents G/L/223/Rev.3 à 8.

² Faute de place, les données concernant la période 1998-décembre 1999 ne sont pas reproduites ici. Ces renseignements figurent dans les documents G/L/223/Rev.3 à 8.

	SUBVENTIONS ET MESURES COMPENSATOIRES									OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE		
	25.1				25.11					32.6	15.2	Annexe 3 c)
	N/38	N/48	N/60	N/71	Semestriel					Lois/ Régle- men- tations	Lois/ Régle- men- tations	Acceptation du code
	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.98) ¹	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.99	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.00	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)								
					Janv.- juin 00 ²	Juil.- déc. 00	Janv.- juin 01	Juil.- déc. 01	Janv.- juin 02			
Dominique	X	X	X	X		X				X	X	X
Égypte	X				X	X	X	X	X	X	X	X
El Salvador		X	X	X	X	X				X		
Émirats arabes unis	X	X	X							X		
Équateur	X									X		X
Estonie	NA	NA	NA		X	X	X	X	X	X		
États-Unis	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fidji				X						X		
Gabon				X								
Gambie	X	X										X
Géorgie							X	X		X	X	X
Ghana	X	X	X	X	X		X			X		
Grenade				X			X		X			
Guatemala	X	X		X	X	X	X		X	X		
Guinée, Rép. de										X		
Guinée-Bissau												X
Guyana											X	
Haiti										X	X	X
Honduras					X	X	X		X	X	X	X
Hong Kong, Chine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Hongrie	X				X	X	X	X	X	X	X	X
Îles Salomon											X	X
Inde	X			X	X	X	X	X	X	X		X
Indonésie						X		X	X	X	X	X
Islande	X	X			X	X	X	X	X	X	X	X
Israël	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Jamaïque	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Japon	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Jordanie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Kenya										X		
Koweït											X	X
Lesotho											X	X
Lettonie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Liechtenstein	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Lituanie						X	X	X	X	X		
Macao, Chine	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Madagascar								X			X	X
Malaisie					X	X	X	X		X		
Malawi				X			X	X		X		
Maldives					X					X		X

	SUBVENTIONS ET MESURES COMPENSATOIRES									OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE		
	25.1				25.11					32.6	15.2	Annexe 3 c)
	N/38	N/48	N/60	N/71								
	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.98) ¹	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.99	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.00	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Semestriel					Lois/Réglemen-tations	Lois/Réglemen-tations	Acceptation du code
					Janv.-juin 00 ²	Juil.-déc. 00	Janv.-juin 01	Juil.-déc. 01	Janv.-juin 02			
Mali				X		X						
Malte					X	X	X			X	X	X
Maroc					X		X	X		X		
Maurice				X	X		X	X		X	X	X
Mauritanie											X	X
Mexique	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
Moldova										X	X	X
Mongolie					X	X				X		X
Mozambique											X	X
Myanmar											X	X
Namibie	X	X	X	X	X	X	X			X		X
Nicaragua										X	X	
Niger											X	X
Nigéria											X	X
Norvège	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nouvelle-Zélande	X	X	X		X	X	X	X	X	X		
Oman				X		X				X	X	X
Ouganda	X	X	X		X					X	X	X
Pakistan							X	X		X		
Panama	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
Papouasie-Nouvelle-Guinée				X							X	X
Paraguay	X	X	X	X			X			X	X	X
Pérou					X	X	X	X	X	X	X	X
Philippines					X	X	X	X	X	X	X	X
Pologne	X	X	X		X	X	X			X		
Qatar	X				X					X	X	X
République centrafricaine												
République démocratique du Congo											X	X
République dominicaine				X						X		X
République kirghize	NA				X			X	X	X		
République slovaque	X				X	X	X	X	X	X	X	X
République tchèque					X	X	X	X	X	X		
Roumanie					X	X	X	X	X	X		
Rwanda												
Saint-Kitts-et-Nevis	X			X							X	X

	SUBVENTIONS ET MESURES COMPENSATOIRES										OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE	
	25.1				25.11					32.6	15.2	Annexe 3 c)
	N/38	N/48	N/60	N/71								
	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.98) ¹	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.99	Notification de mise à jour à présenter pour le 30.6.00	Rapport annuel (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Semestriel					Lois/ Régle- men- tations	Lois/ Régle- men- tations	Acceptation du code
					Janv.- juin 00 ²	Juil.- déc. 00	Janv.- juin 01	Juil.- déc. 01	Janv.- juin 02			
Saint-Vincent-et-les Grenadines				X								X
Sainte-Lucie				X			X	X		X		
Sénégal										X		
Sierra Leone											X	X
Singapour	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Slovénie	X	X	X	X	X	X	X	X		X		
Sri Lanka					X	X				X		
Suisse	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
Suriname				X						X	X	
Swaziland											X	X
Taipei chinois									X	X		
Tanzanie											X	X
Tchad										X		
Thaïlande	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Togo												
Trinité-et-Tobago					X	X	X	X	X	X	X	X
Tunisie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Turquie	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Uruguay	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X
Venezuela					X	X	X	X	X	X	X	X
Zambie	X	X	X		X	X	X	X	X	X		X
Zimbabwe	X	X	X	X	X	X				X	X	X

	SAUVEGARDES		COMMERCE D'ÉTAT			
	12:6	12:1	N/5 Mise à jour	N/6 Mise à jour	N/7	N/8 Mise à jour
			XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)
	Lois/ Réglemen- tations	Mesure de sauvegarde	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.99) ³	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.00)	Activités relevant du commerce d'État (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.02)
Afrique du Sud	X		X	X	X	X
Albanie						
Angola						
Antigua-et- Barbuda						
Argentine	X	X	X	X	X	
Australie	X	X	X			
Bahreïn	X		X	X		
Bangladesh	X					
Barbade						
Belize						
Bénin	X					
Bolivie	X		X	X	X	
Botswana	X	X				
Brésil	X	X				
Brunéi Darussalam	X					
Bulgarie	X	X			X	X
Burkina Faso						
Burundi	X				X	
Cameroun						
Canada	X	X				X
CE	X	X	X	X	X	
Chili	X	X	X	X	X	
Chine	X	X				
Chypre	X					
Colombie	X	X			X	
Congo						
Corée	X	X				
Costa Rica	X	X	X	X	X	
Côte d'Ivoire	X					
Croatie	X					
Cuba	X					
Djibouti						
Dominique	X		X	X		

³ Faute de place, les données concernant 1998 ne sont pas reproduites ici. Ces renseignements figurent dans le document G/L/223/Rev.5.

	SAUVEGARDES		COMMERCE D'ÉTAT			
	12:6	12:1	N/5 Mise à jour	N/6 Mise à jour	N/7	N/8 Mise à jour
			XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)
	Lois/ Réglemen- tations	Mesure de sauvegarde	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.99) ³	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.00)	Activités relevant du commerce d'État (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.02)
Égypte	X	X				
El Salvador	X	X	X	X		
Émirats arabes unis	X					
Équateur	X	X				
Estonie	X		NA	NA	X	X
États-Unis	X	X				
Fidji	X					
Gabon						
Gambie						
Géorgie	X				X	X
Ghana	X				X	
Grenade						
Guatemala	X		X	X	X	X
Guinée, Rép. de	X					
Guinée-Bissau						
Guyana						
Haïti	X		X	X		
Honduras	X				X	
Hong Kong, Chine	X		X	X	X	X
Hongrie	X	X	X	X	X	X
Îles Salomon						
Inde	X	X			X	
Indonésie	X				X	X
Islande	X		X			
Israël	X					
Jamaïque	X				X	
Japon	X	X			X	
Jordanie	X	X	X	X		
Kenya	X					
Koweït						
Lesotho	X					
Lettonie	X	X	X	X	X	
Liechtenstein	X		X	X	X	X
Lituanie	X	X			X	
Macao, Chine	X		X	X	X	X
Madagascar	X					
Malaisie	X					
Malawi						

	SAUVEGARDES		COMMERCE D'ÉTAT			
	12:6	12:1	N/5 Mise à jour	N/6 Mise à jour	N/7	N/8 Mise à jour
			XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)
	Lois/ Réglemen- tations	Mesure de sauvegarde	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.99) ³	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.00)	Activités relevant du commerce d'État (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.02)
Maldives	X					
Mali						
Malte	X		X	X	X	X
Maroc	X	X				
Maurice	X					X
Mauritanie						
Mexique	X	X	X	X		
Moldova					X	
Mongolie	X		X	X	X	
Mozambique						
Myanmar	X					
Namibie	X		X	X		
Nicaragua	X					
Niger						
Nigéria	X					
Norvège	X		X	X	X	
Nouvelle-Zélande	X		X	X	X	
Oman	X				X	
Ouganda	X		X	X		
Pakistan	X		X	X	X	X
Panama	X		X	X	X	X
Papouasie- Nouvelle-Guinée						
Paraguay	X					
Pérou	X					
Philippines	X	X	X	X	X	
Pologne	X	X	X	X	X	
Qatar	X		X			
République centrafricaine						
République démocratique du Congo						
République dominicaine	X					
République kirghize	X					
République slovaque	X	X	X	X		
République tchèque	X	X	X	X	X	X
Roumanie	X		X	X	X	X

	SAUVEGARDES		COMMERCE D'ÉTAT			
	12:6	12:1	N/5 Mise à jour	N/6 Mise à jour	N/7	N/8 Mise à jour
			XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)	XVII:4 a)
	Lois/ Réglemen- tations	Mesure de sauvegarde	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.99) ³	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.00)	Activités relevant du commerce d'État (nouvelle notification complète à présenter pour le 30.6.01)	Activités relevant du commerce d'État (notification à présenter pour le 30.6.02)
Rwanda						
Saint-Kitts-et-Nevis						
Saint-Vincent-et-les Grenadines			X	X		
Sainte-Lucie	X					
Sénégal	X					
Sierra Leone						
Singapour	X		X	X		
Slovénie	X	X	X	X	X	
Sri Lanka	X					
Suisse	X		X	X	X	X
Suriname	X					
Swaziland						
Taipei chinois	X					X
Tanzanie						
Tchad	X		X	X	X	
Thaïlande	X				X	
Togo						
Trinité-et-Tobago	X					
Tunisie	X		X	X		
Turquie	X		X	X		
Uruguay	X					
Venezuela	X	X	X	X	X	
Zambie	X		X		X	X
Zimbabwe	X					